

研發處學術倫理宣導講座～孫于智教授主講「英文學術寫作與剽竊」



本校研發處研究推動中心於 103 年 01 月 07 日假醫學綜合大樓後棟 16 樓演講廳舉辦 102 學年度「學術倫理宣導」系列講座第四場，特邀請國立交通大學孫于智教授蒞校演講「英文學術寫作與剽竊」（Can I borrow your language?）。

孫教授以多年前的一個寫作剽竊的問題作為演講的開頭，該名教授的論文確實有小部分引述國外期刊論文，段落安排也有類似之處，但最關鍵的是該名教授的實驗數據與結論都並未作假。而究竟要怎麼去定義剽竊或抄襲實在不是件容易的事情。



在學術界裡所有的 copy 和 paste 都不能隨意的，必須要確實註明引用出處，更別說以東拼西湊出來文章去作為學術論文的發表。其實，何謂抄襲實在很難用單純的黑白來加以論斷，孫教授說到：「在知識創造上，我們必須『站在巨人的肩膀』（standing on the shoulders of giants）。但在論文寫作上，我們則必須『站在巨人的陰影』（standing in the shadows of giants）忠於作者的涵義，但用自己的語言表達。」【圖：孫于智教授】



另外，孫教授也提到拼湊寫作是語言學習者在學習上必須經歷的過程，包括：重組、同義詞替換、插入、刪除、改變句型、組合與逐字照抄幾個策略步驟。

【圖：孫于智教授分享實況】



在演講的最後，更以 Turnitin 軟體舉出數個的實例與會場教職同仁分享。演講後的討論時間，也有許多聽眾與講者進行交流，提到該如何適當引用文章等問題。（文/研究發展處）

【圖：研究推動中心李美萱主任（右）致贈感謝狀】